

صاحب و محرری: ح. یوسف شناسی

آبونه شرائطی:

بولغارستان ایچون سنه لکی ۱۰۰،

آلتی آیلنی ۶۰ لقدر.

خارج ایچون سنه لکی ۲۰۰،

آلتی آیلنی ۱۰۰ لقدر.

آبونه بدلی پشیندر.

آدرس: عثمان بازارنده (انتباه) اداره خانه سی

نسخه سی: ۵ لقدر

انتباه

مدیر مسئول: بصری

مسئله کمزه موافق یازیلار مع المنونیه

قبول اولنور.

درج ایدله یین یازیلار اعاده اولونماز.

مکتوبلر و باطله ارسالات مدیریت نامنه

کوندرلی و امضالر اوقوناقلی اولمیلدر

В-кѣ „ИНТИБАХЪ“
(Събуждане)

гр. О.-Пазаръ 1 бр. 4 лева.

(اسکی نسخه ل ۸ لقدر)

اون بش کونده بر نشر اولنور مستقل مسلمان غرضه سیدر

(آدرس تبدیلی ۵ لقدر)

год. 1 брой 9

جمعه ۱۳ نیسان ۱۹۲۸ — ۱۵ شوال ۱۳۴۶

برنجی سنه — صای ۹

ای تورک، اتحاد ایدم!

جناب حق سورۃ انفالک ۷۷نجی آیتده: «هم الله، هم پیغمبره مطیع اولیکز! بری ریکزله اوغراشایکز صوکر ا قورقلاشیر، قوتدن دوشرسکز. شوکتکز ایلکزدن کیدر. برده اتحاد ایتک ایچون اوکوکزه چیقاجق مشکلاته صبر ایدیکز. زیرا الله صبر ایدیکلرله برابردر.» بویورمشدر.

بر کله ایله یارینی منکردر. بوتون افعالنده مبدأ حرکتی شخصی و کونده لک منفعتیدر، ملت و ملیت سوزی آغزندن اکسک اولمادینی حالده ملت اوغرنده طرناغی بیله کسمز. دار قفالیدر، کندی فکرندن بشقه فکدرله کونش یوزی کوسترمک ایسته من، اجتهاده حرمت ایتز، یالکیز افعالی دکل، وجدانلری بیله محاکمه و محکوم ایتک ایستر، هر کسی حتی کندنن عرفاناً و تجربه یوکسک اولان ذواتی ده کندیسی کی دوشونمکه مجبور بیلیر. وظائف عمومی بی ایفاده لیاقه کندیسه فائق اولانلری احما ایتکدن، بو ممکن دکلسه، دورلو دورلو افترا و بهتانلرله لکدار ایلکدن بشقه واسطه ارتقایه مالک دکلدر. جزادن قورتولق ایچون جرمی تعمیم ایتکی، هر کسی کندی کی کناهاکار قیلیمنی دوشونور، و بو خصوصده شیطان طاش چیقارتدیریر.

الله فرصت یکدیکی زمان بی امان بر تیراندیر. او قدرکه: ازمنه قدیمده کی آد داشلرینه رحمت اوقوتدیریر. دوشکون زمانلرله تبصص و تملقک ادنی درکسنه سقوط ایدر. حیثیت و عزت نفسدن بالکلیه محروم اولدیغنی هر حرکتیه اثبات ایلر.

منفعتنه و تمایلات شیطانیه سنه او یغون دوشدیک و قنده علم و فنه حرمت ایدر کوزوکور. حقیقتده ایسه: علم و فنکده نظرنده دیکرلری کی نه انفسی و نه آفاقی هیچ بر قیمتی یوقدر، ایشنه کلین یرلرده اک صریح و مثبت علم و فن قاعده لرینی تغیردن زره قدر چکنمز، صیقیلماز.

امدی ای اصيل تورک؛ هر حال و طوریه سندن آیری اولدیغنی کور کوزلره بیله صوقان لوواتن تورکک نامکه پرده قوروب پرده آتماسندن متأثر اول، فقط: نومید اولمه. چونکه: «سپهزم الجمع و یولون الدیر».

محمد امین

معلم و طلبه و متقابل وظیفه لری

هر انسانک بر معلم و مرپسی واردر. بزه بیلیمه دکاریمزی اوکره دن، روحاً یوکسلمه مزه یاردم ایدن هپ معلم و مرپلر. مزددر. حیات ماده و معنویه سعادته طریق وصولی بزه معلملریمز کوستیر. حیانه اونلرک و یرمش اولدینی فکدرلر سایه سنده تأمین غلبه ممکن اولور؛ بناء علیه معلم و مرپلریمزه قارشو بویوک بر حرمت کوسترمک و اونلرک یاننده کال ادب دائره سنده اوطوروب قالمق لازمدر؛ چونکه اونلر بزه آنا و بابامزدن زیاده یقیندر؛ زیرا آنا و بابا یالکیز دنیایه کله مزه سبب اولورلر؛ فقط سن دنیایه کلدیکک وقت اک مضر، اک بیرنجی حتی بشریتی کونکدن کمیریمی بر حشری اولمه مستعدسک. اک چیرکین، اک منفور بر مخلوق اولق علی ایله معلولسک. بو تهلیکلی علتدن سنی معلمک قورتاراجق و یاخود قورتارمشدر. سنی بشریت نافع زیتلر ایله زیتلریمش

یتر یا هو! بارچه لادق ملت، یوق ایدم آرادن بو علق. بر ملتز نیچون اولسون عداوت؟ بومی دینک امر ایتدیک عدالت؟ بویله میدی ماضیده کی او «وحدت»؟ ای داغیلیمش اولو ملت! ای امت!.. روامیدر زره بویله دیدیشمک؟! حقلی، حقسنر بر بویه ایتیشمک؟! چالیشام بزده قوت بولام!.. یتر آرتق، هایدی برلک اولام!.. دین و زمان ایتمده در باق اعلان: «اتحاددن قوت دوغار» ای اخوان!..

عثمان بازاری — معلم: م. فکری

حضرت قرآن و اصيل تورک

اوروپا علماسنک اعترافلری و لوواتن تورک

— کچن نسخه دن مابعد —

نظرنی قبول ایتکده تردد ایتز. مسلمانلق بلده بو کونکی انکشاف فکریمک سویه سندن ده یوکسک بر دیندر.

اگر انبیاء ستونلری و بر غزته مقاله سنک حجتی مساعد اولسه ایدی دینک، دینک، دیله کمک بیانیجیسی اولانلر طرفندن واقع اولان بو شهادتدلی بیکره ابلاغ ایدردم. مع مافیة آنسیقلوهدیلر پک چوق صلاحیتدار قلملرک اشتراکیله وجوده کلدیکندن بورادکی شهادتله بیله یوزلری کچدی.

شیمدی ای اصيل تورک؛ بر کره اوروپا خرسیتیان و موسوی علماسنک دین اسلام و حضرت قرآن حقنده کی شو اعترافلری کوز، بر کرده سندن اولدیغنی، سنک منسوب اولدیغک ملتک افراندن بولوندیغنی سویله یهرک سکا حیات یوللرنده رهبرلک، مرشدلک یامق ایسته یین لوواتن تورکک اسلامیت و حضرت قرآن حقنده قولاغکه هر دم فیصله دینی هدایای دوشون!..

او لوواتن تورکک؛ هیچ بر فکر فلسفی به مستند اولقمیزین ماتریالیستدر. الوهیتی، مسئولیت آخرویه یی،

۱۴ — مانوئل کینغ (تئوئانارد) کلدیساننده مسلمانلق حقنده ویردیک بر قونفرانسنده دیدی که:

اسلامیت جمهوری اسلره مستنددر. بو دین بوتون انسانلری مساوی طانیر، اسلامیتک جمهوری اسلرندن بر قسمی قادیلره عاقددر. قرآنده قادیلر ذکر اولوندقه حقارنده الفاظ احترامیه قوللایلیر. والدلره محبت، زوجهره شفقت و مربوطیت قرآنده حرارتله و اصرارله توصیه اولنور. اللهه تسلیمیتی تعلیم ایدن مسلمانلغک سالیکلری دوغرو، درست، منصف، سوزینه مربوط، وعدینه وفاکار اولمق کی صفتلره متصفدرلر. بشقه درلو سویله یه جک اولورسه ق عقل و منطق سوزیمزی جرح ایدر.

قرآنک حضرت محمد طرفندن وجوده کتیریلدیک اکثریا ادعا اولنور. بنم قناعتیم بونک خلافتدر. الهام عالنده (وحی) دیدیکمز شی وار ایسه (وحی) کامل بر وجودی حائز ایسه قرآنک بر کتاب منزل اولدیغنده شبهه یوقدر.

۱۵ — انکلتزمک اک مشهور و اک بویوک مورخلرندن (ادوارد کیمون) دیورکه:

فیلسوفانه بردماغه مالک اولان بر موحد اسلامیتک نقاط

وياخود زيتله يه جگدر . اولك ايچون اولره قارشو قلمزده صارصلماز بر محبت بسله مكه دينا و وجدانا بورجلور . عيني زمانده بو حال علم وعرفانه قارشو محبت مزي اثبات ايده جي كهتله كنديمز ايچون ده آبروجه بر شرفدر . حضرت علي كرم الله وجهه افنديمك : « بكا بر حرف اوكره تن بي كوله سي قيلمشدر . » كلام حكيمانه لري بزم ايچون بويوك بر دستوردر . برده معلملر بزم بويوكلرمزدر . بويوكمه اطاعت ايتمه ينلرك كوچوكلرندن اطاعت كوره ميه جگدر ده فخر عالم افنديمك شوكلام مباركندن پك آچيق بر صورتده آ كلاشيلمقدهدر : « مافوقكه اطاعت ايت كه مادونيكندن اطاعت كوره بيله سك . » بز : كنديمز نه قادر بويوكلسهك معلملر بزم ينه بز دن بويوكسكلرلر ؛ زيرا بزم بويوكلسه مزه سبب اولردر . سبب هر وقت مسبب اوزرينه مقدمدر . حالبوكه شيمدي بر افندي مكتبدين چيقار چيقماز معلملرينك اوست طرفنه چيوير . حالبوكه معلملر من انسان اولماز ايچون چالشمش ، ديدشمش ، وجود پيرامشي انواع حفسرلقره معروض قالمش . بونلر ؛ ويز قالاير . يانمز كلديكي زمان بو ؛ بزم معلملر مزي ايدى يوقسه نه ايدى بونلر خاطر مزدن كچه يور . آني دوشو . نه جك اولورسوق بو حاللر انسانيه ياقه شير صفتلر دكلدر . بلهكه انسانيت ايچون بر آچاقلقدر . بشريتك تعاليسي ايچون چاليشان بو مقدس مسلكي تحقيردر . همده او مسلكده ياراسر پولمز بيك زحمت و ضرورتلر ايجر سنده كندى سعادتى ملتلك سعادتته حصر ايدرك چرپيتان معلم و مريلر يمزك روحلرينه زهر داملا لريني آيتمقدر . عقلى باشنده اولانلر بويله شيلري ياپمازلر .

مع مافيه معلم و مريلر ده بر طاقيم وظيفه لري اولديغي اونو تماملر در . بر مريلنك وظيفه سي يالكنز قورو بر معلومات و برمكن عبارت دكلدر . حقيقي بر معلم اويله قورو و صوغوق بر طاقيم معلومات و بر مكه وظيفه سي ايضا ايتش ظن ايدن دكلدر . اصل معلم طلبه سي هانكي زمان و غايه يه كوره حاضر . لامق ايسته ديكني بيلرك او غايه يه كوره طلبه نك انكشاف فكريسته خدمت ايدر ، ذهني آچار ؛ او كنه چيقان انكللري كو كندن سو كوب آتار . بويله معلمدن فيض آلان طلبه كنديسنه و بريلش اولان حزينته افكارى ممتديا زياده لشدير . مكه مقتدر اولور .

خلاصه : معلم طلبه نك نظر دقتي جلب ايدم بيله جك اصوللري بيلملي ، درسك نفس ناطقه اوزرنده حصوله كتيديكي ايني ويا فنا تاثيري آراشدير ماليدر . ده دوغروسى معلم چوجونى كندى كندى طائيفه سوق ايتمه ليدر . بوراده اوك بويوك رولى معلمك مزايى شخصيه سي اوينار . اولك ايچون معلم دائما ايكي شيشي خاطر نده طومغه مجبوردر . بالذات كندى تربيه سي ؛ چوجوغل تربيه سي . چوجوغل ماهيت تربيه سي آ كلا ييلمك ايچون معلمك كندى تربيه سي آ كلا مق كافيدر . چونكه طلبه معلمك آيتمه سيدر . معلمك بوتون خاصه لري طلبه يه عكس ايدر . زيرا انسانلر بالخاصه چوجوغلر مافوقى تقليده مبالدرلر .

معلم افندي ، اليكي وجدانكه قوبارف ايني دوشون ! ملت سنك اليكه اولاديني تسليم ايدم بور . بونلرك استقباللري سنك الكه در . ايلريده ياپاجقلى جنبايتردن سنده مسئولسك . متدين اولديغك ديتك مقدسانه حرمته بورجلو اولديغك كي شرائطه ده رعايته مجبورسك - خير ريا ايچون دكل بالذات وظيفه دينيه ك و وجدانيه ك اولديني ايچون - عكس تقديرده باشقيلريني ياقمقندن منع ايتديكك قصورلره كندك سقوط ايدرسهك طلبه لركه سنك آرقا كدن كيدرلر . مثلاً بر معلم مسكرانك ضررندن بحث ايدوب كنديسي حالا بو چيركين عادتنده دوام ايدرسه ، بر طرفدن عبادتك لزومندن فائده مند بحث ايدرك ديگر طرفدن كنديسي ترك ايدرسه طلبه نك حرمتمه مظهر اولمق شويله دورسون بو برى برينه ضد افعال واقوال طلبه نك و باشقيلرينك وجدانلريني تشويش و تربيه يي ده اخلاص ايتش اولور .

بر معلم ايچون اوك بويوك وظيفه طلبه يه توصيه ايتش اولديني بوتون اوصاف مدوحه نك جانلي بر تمثالي اولمق ، مفكورده سي على اولمق ، كندى شخصي كنديسنه قارشو احترام القا ايدن بر آدم اولمق ، طلبه يي استقباله كوره حاضر لامق ، اولرك ياپاييه جگلى ايلكلى ويا فنا لقرده كنديسنى مشترك صايتمدر .

حكمة

ملتدن اوتانمقده يوقى ؟!

— يدنجي صايدن مابعد —

(انتباه) ه (صوفه غزته سي) ديورسكز . صوفته كهمى تور كچه ده بر استاذدن درس اوقويان طلبه معناينه كير . (انتباه) ايسه طلبه غزته سي دكلدر . يازاجقنلر يازيلر اوزرينه تدقيق و تتبع اقتدارندن محروم اولان سزلر ، هر وقت اولديني كي ، بو دفعه ده استعمال ايتمكه اولديغكز كه لرك اصلى ، محل استعمالى و معنائى مدلوللريني بيلمه دن اوتدن بر بدن چالارق استعمال ايتمكه قلغه سويه علميه كرك نه قادر دون بر مرتبه ده بولونديغي اعلان ايتش اولديكز . بو ، آبق سرك كي نه سويه ديكني بيلمه ين عاجزلره خاص بر خصلتدر .

« نشر ياتيله آنا وطنده ياشاديلان توركلك مفكورده سنه مخالف بر جبهه طوتارق » ديورسكز . بو سوزو كز نه (انتباه) مسلكي ، نده توركي انقلابك معنا سي آ كلا . ماديعكزه آچيق بر دليلدر . (انتباه) تعقيب ايتمكه اولديني مسلكده الهامى ميخانه كوشلرندن دكل ، ينه توركياده كرك انقلابدن اول و كرك صوكرا انتشار ايدن آثار علميه و دينيه دن آلييور . جمهوريت دورنده توركياده انتشار ايدن ديني ، علمي آثاري تدقيق و مطالعه ايتسه كز - وجدانكز وارسه - مطلقا يوزو كز بر يارچه اولسون قزارردى . ديني ، علمي و اخلاقي بر مسلك توركلك مفكورده سنه مخالف اولورسه او وقت توركلك مفكورده سي سز ناصل آ كلا يورسكز ؟! توركلكده غايه و مفكورده سزچه ندر ؟ بو غايه يه واصل اولمق ايچون ناصل بر طريق تعقيب ايديله ليدر ؟! بو سؤاللرك جوابلريني سزدن بگهرز .

سزه صورا يورز ؛ عاطل و جاهل قالمازه سبب اولان مفلس ذهنيته ندر ؟ (انتباه) بو ذهنيته هانكي مقاله سنك هانكي سوزيله ترويج ايتدى ؟

ينه صورا يورز سزه كه (انتباه) ي بولغارستان توركلرينك مدني ، اجتماعي ، اقتصادي ، علمي ترقيله مضر عد ايدورسكز . سزجه مدنيت ، اجتماعيات ، اقتصاديات و علم ندر ؟ (انتباه) هانكي مقاله سنك هانكي سوزى علم ، اقتصاديات ، اجتماعيات و مدنيت مضر ؟ بونلري برر برر ابضاح و اثبات ايتمه كزى ايسته يورز . يوقسه بر شئ مضر در ، ديمكه مضر اولماز . اولك مضرتي اثبات لازمدر .

ح . يوسف شناسي

معلم و نسل مستقبل

بو كونيكي نسل يارينك آدميدر . اونى يارينكي حياتك عارضه لي يوللرنده يورويه بيلمك ايچون حاضر لايه جق آنجق معلملردر . بر معلم تحت تربيه سنده بولونان طلبه نك حال و استقبالده محتاج اولاجني بيلكلى تقدير ايدوب اونك روح و دماغى معلومات عجيجه ايله بسله ميدر . فقط تربيه يالكنز چوجوغلر او قودوب بيلكي صاحبي ياقمق دكلدر . اولرك روحلرنده سجاياي انسانيه يي انكشاف ايتدريمه لي ، انسانى و اخلاقي ملهكلرى تيمه ايتميدر . ده دوغروسى معلم طلبه يه هر فرصتدن استفاده ايدرك دين و اخلاق دويغولريني

برلشدير مكه پك زياده اعتنا ايتمه ليدر . چونكه پداغوزى علماسى تربيه دن غايه چوجوغلر دنياه عائد بيلكلىله تجييز ايتدكدن صوكرا بو حياتك بقا و انتظامي ايچون اولره اك بويوك بر ايدم آل اولان الوهيت ، خير و شر ، مسئوليت اخرويه مفهوملريني آشيلا مق و بو خصوصه اولنره صاغلام و صارصلماز برر عقيدة وجوده كشيرمكدر ديورلر . بناء عليه معلم بو نقطه لره پك زياده اهميت ويرميدر . بونلره اهميت ويرمه ين معلم يعنى معلملكي يالكنز چوجوغلره معلومات او كرتمكدن عبارت ظن ايدن معلملر وظيفه لريني بيلمه ين كيمسه لردر . پداغوزى علماسى طلبه ديندار اولارق يتشدير ليه ليدر . چونكه انسانلره فكر اجتماعك اساسي ديندر . دين بر رابطه اجتماعيه اولماسى اعتباريله عرق ، لسان ، اخلاق ، عادات و مدنيتك تاثيرندن ده ايتمكدر . ديورلر .

صوروبن دارالفنوني مدرسلرندن بريسي : « حيات دينيه فردى ، بالذات كنديسنك فوقه يوكسليدن قونلرك موقع فاه چيقماسنى تضمن ايدر . . . معتقد ، غير معتقدن ده فاه قوتليدر . بو قوت خيالى دكلدر . بشريتك ياشامه سنه مدار اولان بو قوتدر . » ديدكدن صوكرا « دينى فرضيه لرك علمي فرضيه لره قياس ايديله يله جكني ، ايكنجيلردن واز چمك نه قادر مشكل ايسه برنجيلردن ده او قادر كوچ اولديغي ، بوتون معلوما ترك بناسى علمي فرضيه لرك اوزرينه قورولديني حاله بوتون مدنيتلرك ، دينى فرضيه لر اوزرينه قورولديغي ده علاوه ايتمدر . بوسيدندر كه بر جمعيتده دينك ضيفله ميه او جمعيتك افرادى آراسنده كي معنوى رابطه يي صارصاجفندن - شمدىكي مسلمانلرك حالى بوكا دليلدر - بويله بر جمعيتده آهنگ و انتظام تصور اولونه ماز . بويله جمعيتلر ، متفرق بر حاله بر برلر يله ديدشيرلر كن ديندار و عنعنات دينيه و مليه سنه حرمهكار جمعيتلرك اسيري اولوب كيدرلر .

فردلرده حسيات دينيه نك آشيلا نه جنى و مؤثر اولديني دور ، دور صباوتدر . چوجوغلر صباوت دوريني معلملرك تحت تربيه سنده اوله رق كيرلر . تربيه نك مؤثر اولديني بو دور صباوتده معلم چوجوغلر فكر و دماغى ايسته ديكي قابله صوقار . حقيقي معلملر بو فرصتدن استفاده ايله تربيه دن حقيقي غايه اولان دين حسمى طلبه يه يرلشدير مه ليدر . بوني ايضا ايتمه ين معلم الله توديع ايديلن او قيمتلى اماتلري يعنى اولادلى بدبخت ايتش اوله جفندن هم دينوى هم وجداني بر مسئوليت آتته كيرمش اولديني كي ملت قارشوده پك بويوك خيانتده بولونمش اولور . بو كيملى ملت و باخصوص انجمنلر تقدير ايتلى وعه ده لرينه توجيه ايديلن قوجه بر ملتك تربيه سنه تقيتش حقى سوء استعمال ايتمه ليدرلر .

بز بوكون كور يورز كه مدني حكومتزده دينسز و دينى مراسمه اشتراك ايتمه ين معلملرى قادرو خارجي بير اقييورلر . هيچ شبهه يوق كه مترقي ملتلر تربيه نك غايه و ثمره لريني بز دن ده ايني ادراك ايتشلردر . اسلام حكما سندن فاضل شهير امام غزالي : « معلم علميله عامل اولملى و فعلى قولنى تكتذيب ايتمه ليدر . عمل علمه مخالف اولورسه رشدى منع ايدر » ديمشدر . حكماي غريبه دن (ژوبه ر) : « چوجوغلر تنقيد و نصيحتدن فضله نمونه امثالله محتاجدر . » ديور . ينه حكما دن (باركر) ده معلوماتي طلبه يه نقل ايتمكه اكتفا ايدن معلم عادى بر صناعت صاحبي ، طلبه نك مزاج اخلاقي و ديني سنى تشكيل و تربيه ايدم بيلن معلم ايسه حقيقي بر صنعتكاردر . » ديمشدر . فرانسز حكما سندن (مونته سكيو) ده : « مكاتب ايتدائه ده چوجوغلره اخلاقي بيلسونلر ديه دكل اجرا ايتسونلر ديه او كرتليدر » ديور . چوجوغلر اخلاقي او كرتمه لرى ايسه قوانين اخلاقيه يه موافق عمللر يله نمونه اولان معلملردن كورمكه اولور . قوانين اخلاقيه ايسه دبندن مقتبس اولديني ايچون ينه معلمك ديندار اولماسى و دينى تكاليفى بالذات اجرا ايتمى الزمدر . بويله لكه آنجق نمونه اوله بيلير . اخلاقاً مذموم اولان افعالى اركتاب ايدن

معلم طلبه ایچون مربی دکل مدھش بر جانبدار . بونک ایچوندرکه فرانسز اختلال گیرینی حاضر لایان اعظم متفکریندن (مونته سکیو) : « مکاتب ابتدائیه ده اخلاق بر علم دکل بر صنعتدر . عزیم و اراده یی خیره دوغرو تمایل ایستدرمک صنعتدر . « دیور .

طلبه یی دینی و اخلاقی برحس ویره بیلیمک ایچون یالکیز علوم دینی درسری کافی دکلدر . معلم هر وقت معلومات طبیعیه ، جغرافیا ، تشریح ... کی درسدرده عظمت و قدرت الهیه دن بحث ایتمکله طلبه نک حسیات دینی و اخلاقیه یی تقویه ایدر . (به قن) : « فلسفه طبیعیه ایله دریندن دریننه توغل ایتمک فکر بشری دینه سوق ایدر . « دیدیکی کی « طبیعیتی الک آبی تدقیق ایدن ذوات ماضیه ده الک متدین بر انسان اوله رق یاشامشدر . « دیور . بونک ایچوندرکه « طبیعت دست قدرته یازیش بر کتایدر » دیور .

معلمک نسل مستقبلی حقیقی بر انسان یایمق ایچون اوکا دین و اخلاق خصوصیه نمونه اولماسی مزایای شخصیه سندن معدوددر . بو مزیتلر کنیدیلرنده اولمایان ، مکتبدین چیقوب میخانه یی کیدن معلم - اونلرک دیدکاری تعبیرله - معلمک پرده سی آرقه سنده ملتک تربیه معنویه سی کمر بر میقرویدر . ملت و اینملر بو کیملری سچوب مکتب قاپولرندن قوغمالی و اولدرلینک تربیه معنویه لری اونلر رخنه داریتدرمه ملیدر . بو ، اولاد بابلرینه و عینی زمانده انجمنلر ترتیب ایدن دینی و وجدانی بر وظیفه در .

معلم : بصری

یکی تورین دینچیلر . .

صوک زمانده چوق عجائب تجلیلر قارشوسنده قالمغه باشلادق . مدنی کچین بر طاقم منور کنجلمز مع التأسف مدنی ترس آ کلابلر . بر طرفدن مدنی ز دیرلر ، دیگر طرفنده مدنیته دکل بدویته یاقیشاق عادیلکاری ، ابتداییلکاری ارتکاب ایدرلر . کنیدیلری ایستهدکاری کی علم و منطقه اویمایان صاحبالی هریرده خلقه آ کلادیرلر ، صوکر باشقه لرینک آ کلادقلرینه ایستهمزلر . بونلر انحصارچی درلر . مدنی کچینرکن قوانین مدنییه ده طایمازلر . حریت کلام ، حریت تفکر کی فردک حقوق طبیعیه سینه بیله تجاوز ایدرلر . شوراسی شایان تعجبده بونلر بر حقوق شناسک ، بر دعوی وکیلنک قانونلرندن ، بر دوققورک تشریح و فیزیولوژی دن ، بحث ایتمه سنه قاریشازلر و « دوققورلر یالان سویلر ، آوقاقلر قانون بیلملر . « ده زلرده سته لرجه علوم عالیة اسلامیه دن حدیث ، تفسیر ، فقه ، عقائد ، اصول فقه کی علوم شرعییه یی تحصیل ایتمش بر آدمک دینندن بحث ایتمه سنه قاریشازلر ، سته لرجه اوغراشوبده تحصیل ایتمیکی علمدن بحث ایتمک حقنی اوندن نزع ایتمک ایستلر و صیقیلمدان علوم شرعییه یی تحصیل ایدن خواجهر یالان سویله یورلر دیرلر .

بو عصرده علملر برچوق شعبه لره انقسام ایتمشدر . بونلرک مجموعتی تحصیل ایتمک ادراک بشرک خارجنده در . بوکون هر علمک آدمی ، متخصصی وارددر . برکیمسه هانکی علمده متخصص ایسه اونک او علمده حق کلامی وارددر . اونک خارجنده جدی بر شی سویله مک حق یوقدر . زیرا بیله مز ، خطا ایدر . خسته قنلرک منشأدن و صورت تدوینسندن بحث ایتمک ، آ کلامق دوققورک وظیفه سیدر . زیرا بوتون سعینی ، ملکات عقلیه سی او اوغورده صرف ایتمشدر . کنذا بر معلم - فن تربیه ، اصول تدریس علملری بیلن بر معلم دیمک ایستهمورز - مسلکنده صاحب اختصاص ایسه معلملکدن ، مسلکک ماضی حال و استقبالندن بحث ایدر . زیرا او خصوصیه بیلکیسی و کورکوسی وارددر ؛ فقط معلملکک ، دوققورلرک ، آوقاقلرک نه اولدیغی بیلیمین

بر آدم بو علملرندن بحث ایتمک قالقارسه شبهه سز یالان سویلر ، خطا ایدر .

دین ده بونلردر . احکام دینییه دن آ کلایان بر آدم دینندن بحث ایتمک قالقارسه البته خطا ایدر ، خلقی افساد و اضلال ایدر .

بو جمله دن اولارق شمنی معلملرندن عزالدین افندی رمضان آبی ظرفنده شمنی قضاسی ملحقانندن (اکرچه) قریه سنه کیدرک اوراده اهالی اسلامیه « خواجهر یالان سویله یورلر ، اونلر قانمایکیز ، سزه دوغروی سویله یه جکر » دیمش و آ کلامغه باشلامشدر . عزالدین افندی نک توبه حقنده دوغروی دیه سویله دکلرله قرآن کریمک توبه حقده کی آیتلری بر مقایسه ایدم : عزالدین افندی دنیاده مکلفیت دینییه یی طایمازلرک عموجه لره « هراسته دیککیزی یاپار ، هرآرزو کیزی تطمین ایدرکیز . الله غفور رحیمدر . باقیکیز قرآنده نه قادر چوق غفور رحیم وارددر . مادمکه الله غفور رحیمدر . اوله جکی آ کلادقده بر توبه ایدرک ، الله ده توبه ایدن قولک توبه سی قبول ایدر ، اونک مدت عمرنده ایشله مش اولدیغی کنه لری عفر ایدر . بناء علیه یه جتمکدر . «

کوریلریوریا . عزالدین افندی کوره مکلفیت دینییه نک هیج حکمی یوقدر . هر فرد حر مطلقدر . ایستهدیککی یاپار ، زیرا اوله جکی آ کلادقده بر توبه ایدوب کنه لردن قورنولور . یه جتمه کیدر . فقط بو خصوصیه حقیقت عجبا نه در ؟ دوغروی سویله یی قرآنی دیکله ییم : سورة نسانک ۱۷نجی آیتده جناب حق توبه نک نه یوله اولاجنی باقیکیز نه کوزل افاده بو یوریلر : « الله عندنده مقبول اولان توبه شول کیمسه لرک توبه لیدرک ، اونلر جهالتلری سببیه بر کو تو ایش ایشله دکلن صوکر صورت مستعجله نده ندامت کامله ایله نادم [۱] اولورلر ایشله کنه لری ایشله دکلن صوکر عقیبنده در حال توبه ایدن کیمسه لرک توبه لری الله تعالی قبول ایدر و معصیتلری و معصیتدن صوکر توبه لری بیلیر و قبول ایله حکم ایدر . «

ینه عینی سوره نک ۱۸نجی آیتده « شول کیمسه لرک توبه لری مقبول دکلدرک اونلر بوتون مدت عمرلرنده کنه لری ایشلرلر توبه ایتمزلر . اوله جکی آ کلادیقی وقت مضطر اوله رق بن شمدی توبه ایتمدر دیرده عنایت الهیه التجا ایدر سده توبه سی مجبوری اولوب اختیاری اولمیدیغدن قبول اولونماز . شول کیمسه لر ایچونده توبه یوقدرک اونلر کافر اولدقلری حالده وفات ایدرلر . ایشته شو توبه سی قبول اولونمایانلر ایچون بز عظیم الشان الیم وشدید عذاب حاضر لادق . بو یوریلریور . خواجهرلرک سویله دکاری توبه بودر . چونکه وعظملری آیات کریمه دن و احادیث نبویه دن آ کلادیرلر . عزالدین افندی نه حقله دینندن بحث ایدمیلر ؟ دینی تحصیلی یوق ، دینی مطالعه و کورکوسی یوق . ناصل اولورده دین حقنده ذره قادر معلوماتی یوق ایکن یچاره عموجه لرک تمیز ایمانلری بالطالار ؛ دینندن بحث ایتمک ایچون علوم عالیة اسلامیه دن تفسیر ، حدیث ، فقه ، عقائد ، اصول فقه . کی علملری بیلیمک لازم . بو علملری بیلیمین دینندن بحث ایدمیز . احکام دینییه یی رشیده نده تدریس ایتمکله اولان علوم دینییه کتابلرندن عبارت ظن ایدنلر قویو جاهلدر . دین علملری الک یوکسک الک علوی افکاری احتوا ایدر . دین علملری فکر بشری یوکسکاره ، عالم ملکوت و لاهوته یوکسلدر . دنیاده کلوب کچن علما و حکما یوکسک الهاملری هپ دین علملرینک فیاض منبعلرندن آلمشدر . بوکون شرقة و غربده عالم طایلان ذوات دخی هپ دینی علملرندن استفادیه ساینده یوکسلمشلردر . بونک ایچون دین هرکسک آغزینک قاشینی دکلدر . اوندن بحث ایتمک یه خواجهرلرک وظیفه سیدر . زیرا دینک علملری خواجهرلر بیلیر .

تاریخ اسلامک الک بارلاق دورینی تشکیل ایدن حضرت عمر دوریدر . حضرت عمر زمانده اهل اسلام آراسنده پک [۱] توبه ، تورکجه ندامت ، پشیمانق دیمکدر .

صیقی بر اتحاد واردی . بوتون اسلام عالمی متحد بر کتله حالنده ایدی . بو او یغونلق و اتحادک سبی حضرت عمرک امریه هر ایش اهله تودیع ایدلمسندن ، هر کس وظیفه سی بیلیمسندن ایلری کلیدی . دین عالمرندن باشقه کیمسه دینندن بحث ایتمزدی . دینه دیندن آ کلایانلر بورنونی صوقغه باشلایلی بری اهل اسلام آراسنده تفرقه اوچوروملری آچیلدی . خصومت ، کین ، حسد بزم کوزلرمزی کور ، قلب و وجدانلرمزی بوسبتون کیرلندی . نریه و علوی دویغولر برینه ، سقیل احتراصلر حاکم اولدی . بونک ایچونده بر شی یایما یورز . ملتک منبع حیات اولان مکتبلرمزی بیله اداره دن عاجز . زیرا مکتبلرک اداره سی درعه ده ایدن انجمن و معلملر وظیفه لری بیراقوب سفیل احتراصلرینه آلت اولورلر . وظیفه و صلاحیتلری بیلیمه ملک ملتی اضمحلاله سوروکله یور . بو حاللره نهایت ویریللی ، دینندن بحث ایتمی دین علملری تحصیل ایدن دین علماسنه بیراقالی ، هر کس وظیفه سی بیلیمه لیدر . دینندن آ کلایانلرک دینندن بحث ایتملری ملتی شاشیرتمق و رهبرلرینه قارشو اعتمادلری قیرمقددر . حالبوکه استانبول دارالفنون مدرسلرندن محمد شمس الدین بکک دیدیکی کی بر ملتک رهبرلرینه قارشو اعتمادینک صارصیلدیگی کون انقراضه یووارلاندی کونددر . بونی وقایع تاریخیه اثبات ایتمکده در . عزالدین افندی نک دین نامنه یادیغی خطا یالکیز بوندن عبارت دکلدر ؛ فقط غزته مزک حیمی مساعد اولمادیغندن شمدیلک بوقادارله اکتفا ایدیور دیگر خطالری نک تصحیحی باشقه مقاله لرمزه بیراقیورز .

ح . یوسف شناسی

مکتبگندن بر استیضاح

نامیله کن قیصه بر مکتوبی یوللادق جوابیه برابر انتباهده نشر ایتمک اوزره اعاده ایتدی .

انتباه

حضرت ! اسمکزی بیلیمه دیگم ایچین بویه خطاب ایدیورم . انجمن کله سی آ لئنده یازدیغکز مقاله ده « بر باقیشه کوره » نظریه سی التزامی یازدیگیز ؟ اکر او یله ایسه الله تعالی نک « ولقد کرمنای آدم » آیت جلیله سنده تکریم ایتدیگی بی آدمی مایموندن اورده مشدر دینلر مذهبندن اولوبورسکیز ، حالبوکه ده اشاغیده « تحریف ایدلک ایستنه حقائق اسلامیه یی » مدافعه ایدم جککزی ادعا ایدیورسکیز ، بو خصوصیه کی مذهکزی بیله مده اوکا کوره سوزیکزی دیکله ییم !

طوغان

جوابی

برادر ،

عثمانی تاریخنده طوغان نامیله معروف بر ذات طانیرم صوک عصرک یتیشدیردیکی طوغانلری طانیم الله ویره ده زمانه زده ده او یله طوغانلر دوا ، قیالر ظهور ایدم ! بن الله تعالی نک تکریم ایله اسماء اشیا یی اوکرتدیکی مسجود ملایک اولان آدم علیه السلام و اولادینی تعظیم و حرمتله آکارم . فقط نظریه میدر ، فرضیه میدر هنوز قطعیتله آ کلایمادیتم داروینک او ، عالمانه دستورینی دخی بعض اسباب دولایسیمیه حاصل اولان قوتلی قناعتمه بناء رد ایدمه یورم . چونکه مایمونک الک ممتاز و متبارز او صافندن اولان مقلدک بوکونکی انسانلر آراسنده هر دورلو اعتقادات مقدسه نک فوقنده بر موقع طوتمقددر ، اوقدرک بوکون بویوک طانینان بر آدم قویروق صوقومنه بر تیلکی قویروغی طاقسه بر قاق سنه ظرفنده اونی تقلید ایتمه جک آدملر پک سیرک قایلر ، بو ادعای بر قاق سنه ک مشاهداتن اثباته کافیدر .

تورکیا خبرلری

تورکیاده بر قاج آرنبری دوام ایتکده اولان سابق بحریه وکیل احسان بکک محاکمه سی بیتمشدر . حوض و یولوزک تعمیری مسله سنده سوء استعمال یا مقبله مظلوم احسان بکک و برحق شاهدلرک افاده لری آلتدقدن سوکرا ۸ نیشان تاربخنده احسان بکک ده صوک مدافعاتی دیکلشمش و آرتق محاکمه نك ختام بولدی بی تبلیغ ایدلشدره هیئت حاکمه احسان بک و آرقاداشلری حقنده حکمنی نیسانک (۱۶) کونی ویره جکنی سوبله مشدر .

ازمیر و طوربالیده مدهش زلزله

بر هفته دنبری ازمیر و ملحقاتنده مثنی کورولمولا مدهش زلزله اولمش و ازمیرده برحق جانلامش، ملحقاتدن طوربالی ده نیلن قصبه جق و برحق کویلر عظیم خساره اوغرامشدر . یوزلرجه حتی بیکلر جه یاره لی و تلفات ده واردر . کویلردن بعضلری بوشتون باتمش و برحق یولر چوکمش ، چوکن یلردن صولر فیشقیرمشدر . زلزله انساننده اهالی بر آلتنده قورقونج اوغولتیلر ایشتمشدر و بویوک هیجان و تلاشه دیشمشدر . اولری یقیلان برحق عائلهلر دیشاریده قالشلرسده حکومت درخال امداده یتیشه رک فلاکتزده رک معاونت شتاب ایشدر . یارایلری ازمیر خسته خانه سینه نقل ایشدر و آچقده قالان فلاکتزده لرده عجله اوله رق ازمیردن و اسکی شهردن چادرلر کتیرمشدر . بو زلزله دن ضرریده اولان عائلله ره معاونت ایتک ایچون تورکیانک هر طرفنده اعانه لر طویلاقمده در .

تورکیا رئیس جمهوری مصطفی کمال پاشا

حضرتلر نه مخصوص اولمق اوزره سیر سفائن اداره سی طرفندن بر موتور انشاسی تحت قراره آلینمش و سیر سفائن اداره سنک خلیجه کی فابریقه سنده تورک صنعتکارلری و تورک ایشجیلری طرفندن ایکی آیدنبری انشاسنه دوام ایدیلن بو موتور یاقنده یتجه جکر .

تشکیلات اساسیه قانوننده تعدیلات

۵ نیسان تاربخنده ، انقرده ، خلق فرقه سی ارکانی اجتماع ایدرک ملیتچی، ده موقراط و لائیک جمهوریتک اساس پرسیلریله تعارض تشکیل ایتدی ایچون دینه تعلق ایدن ماده لری تعدیله قرار ویرمشدر . تعدیله ایدیه جک ماده لر بوجه آیدر :

« تورکیا دولتنک دینی دین اسلامدر . »

« بویوک ملت مجلسی احکام شرعیه نك تنفیذی وظائفی بالذات کندی ایضا ایدر . »

دوقتور « وورونوف » تورکیاده

آشی ایله اختیارلری کجاشدیره جکنی سوبله یین اوروبالی دوقتور « وورونوف » صوک کونلرده تورکیایه کش و کش ایتش اولدی بی آشی حقنده قونفرانس ویرمشدر . دوقتور « وورونوف » استانبولک تجربه لی دوقتورلری و طب فاکولته سی طلبه سی حضورنده ۶ نیسان تاربخنده بری اختیار، دیکری هنوز وظیفه تناسلیه سی ایضا ایده میه جک قادر کنج ایکی قوچک حصیلرلی بری برینه آشیلامق تجربه سی یامشدر . اختیار قوچک حصیه سی کنج قوچه آشیلادی بی وقت کنج قوچک یاره سنک التیام بولدی بی زماندن اعتبارآ وظیفه تناسلیه یی ایضا ایتکه قادر اولاجغنی و بونک انسانلرده قابل تطبیق اولدی بی سوبله مشدر .

قیمتلی بر آرقاداشمزی غائب ایتدک

مکتبمز او چونجی صنف طلبه سندن ظرافت و جالیشقانلی ایله معلم و آرقاداشلرینک حسن توجهی جلب ایتش اولان قیمتلی آرقاداشمیز بویوک قوقارچه قریه لی صالح حاجی احمد افندی طوطولدی بی و اوج آیدن بیری چکمکده اولدی بی ورم خسته لغنن کندی قورنارامایارق ۳ نیسان ۱۹۲۸ تاربخنده جانی حقه تسلیم ایدوب ارنحال داربقا ایله مشدر . بز بو جالیشقان آرقاداشمزی کوزل صفلمزدن غائب ایتدیکمزدن دولای اونک روحنه فاتحه لر اتخاف ایدرکن کندیلرینه جناب حقندن غریبق رحمتلر دیلهر و عائله کدر دیده لرینه بیان تعزیت ایله رز .

آرقاداشلر نامه :

نواب طلبه سندن : صالح فهمی

صوفیه ده مرکز پوسته خانه سنده باصقین

۶ نیسان تاربخنده صوفیه مرکز پوسته خانه سنده پک خجیع بر وقعه اولمشدر . صوفیه قضاسی کویلردن بر ذات ترزی بر قادیله تأهل ایتش ، بر قاق زمان سوکرا سفاهت محللرنده وقت کچیرمه باشلامش ، نهایت سفیل دوشمش . چو قچه بر باراله کچیره رک بول بول بر قاق وقت یاشامق املیه باقه لرک اطرافنده دولاشمغه باشلامش . هانکی مؤسسه نك قصه داری باقه دن ده جق یارا چکرسه هان او قصه داری اولدیره رک یارالری آلمغه و صاوشوب قاقغه قرار ویرمش . ۶ نیسان تاربخنده صوفیه مرکز پوسته خانه سی قصه داری باقه دن (۹۳۸) بیک له و اما مورلر معاش اولمق اوزره آلیر (۱۰۰) بیک له واسنی برابر کتیردی کی خدمت جیسنه ویره رک متباقیسی یاننده کوتورور . باقه دن جیقوب محل مأموریتنه عودت ایدرکن شقی آرقاسنی تعقیب ایدر . قاصه دار پوسته خانه یه واروب اوطه سینه کیره جی صیراده بر امر واقع قارشیسنده قالیر . شقی قاصه داره (اللر یوقاری !) دیه باغیریر . قاصه دار شایریر و اوطه سینه کیره جک اولور . شقی همان سلاخی جیقارارق بش ال بوشالیر قاصه داری بش یرندن آغیر صورته یارالار . قاصه دار قانلر ایچرسنده یرله سیریلیر . شقی هان قاصه دارک یارا چانطاسنی آلوب طیشاری قاقغه تشبث ایدر . سلاح سسنی ایشیدن دیکر مأمورلر استمداد ایتکه باشلا بی قره غولدن ژاندارمه یتیشیر قاتل سوقاغه اوغرایارق قاقغه باشلار اهالیدن کندیسینه ممانعت ایدنلره سلاخی چوریریر ، بوشالیرمش . او ائشاده قاتلی طوتمق ایسته یین بر ذاتی قاتل بر قورشونه یره سرمش و اونده اولدیرمشدر . نهایت سلاخنده قورشون قالمادی بی آکلاشیلدی بی بر صیراده جسور بر سیویل قاتلک اوزرینه آتیلیر و اونی صیم صیقی یا قالا یه رق ژاندارمه یه تسلیم ایدر . اوندن سوکرا قاتل یاقه یی آله ویرمش اولور . جزاسی بالطبع محاکمه سندن سوکرا تعین ایده جکر .

قنیاز کیریل

قنیاز کیریل ۵ نیسان تاربخنده بکرش طریقیله روسچغه کلش و اوتوموبیل ایله وارنیه عزیمت ایشدر .

تروچکی وفات ایتدی

عالم انسانیته تهید ایدن بولشویز مک باشنده بویوک بر اقتدارله حاکم اولان و بولشویقلرک اک بویوک سیاسی دیپلو- مائلردن معدود اولان تروچکی برسوء قصد نتیجه سنده قریان اولمشدر . تروچکی نك وفاتی روسیه بولشویقلق عالمی ایچون بویوک بر ضیاع تشکیل ایدیورسده انسانیت عالمی ایچون موجب ممنونیتدر . زیرا بولشویقلق و قومونیستلک بوکی مقتدر آدملرک پرویاغاندالریله یاشار . بویله لری برر برر چکیلسک که بولشویقلق ایلرله مسک . تروچکی دن اول روسیه یی اداره ایدن (له نین) دی ، (له نین) اولدکن سوکرا اونک برنی تروچکی طوندی ایدی . نهایت اوده اولدی .

بناء علیه دیورم ده اصلمز مایمون دکلسده اعصار اخیرده آرامزه هانکی بادن کیردی ایسه بر مایمون کیرمش ، اصلا مایمون اولمادیغمز حالد تمسخ ایتکه باشلامش ، یاخود آرا- مزده کتب سماویه ده بیان بویورلدی بی اوزره اصلا انسان اولدیغمز حالد بعض اوصاف مذمومه ایله اتصافلردن دولای « مایمون اولکنز = کونوا فردة خاشین » امر شریفیه مایمون اولنلردن قالمه بر سبط وار ، بو احتمال عندالمفسرین مردود اولدیغنه کوره دیکر بر احتمال قالیر ، که اوده : بو امر جلیل الهی ، کلام قدیمی اللرده دوردی بی مدتیجه جاری اولوب اوصاف مذمومه ایله متصف ذوانک دائما اولیه جه مایمون اشتها لی اوله جقلیدر .

بو صوک احتمال بندکنزکدر ، بونی بر فرضیه کی قبول ایت ، قورقه بزم فن دیبه سوبله دیکمیز بر جوق شیلر ایشته بویله فرضیه لردر . بن ، عربجه بیلدیکم قدر یعنی عرفانداشلرم قدر فن ده بیلیم ، اولر کی بن ده فنک آدینی ایشتمشدم . آرتیق اوزاتمایاجم ، صورار ایسه کینه یازارم .

معتکف

حالا یتیمه دی ..

بولغارستانده مسلمانی کشیف اولان محللرده بوسنه ظرفنده تورکارله بولغار وطنداشلر آراسنده خیلی وقعه لر اولدی و اولوبورده .. بو وقعه لر بولغار محافل سیاسی سنده تأثرله قارشولانمده ایسه ده شیمدی یه قادر حکومت طرفندن بوکی وقعه لرک اوکنی آلمق ایچون یاپیلان تدبیرلر همان هیچ فائده یامامقده در . صوک زمانده باش وکیل غوسپودین (لیاچف) ک و داخلیه ناظر مخترمک بوکی وقعه لرک اوکنی آلمق و وقوعنه سببیت ویرمه مک ایچون علاقه دارانه لازم کلن امرلری ویردیکنی خبر آلدق امید ایدرک بوندن سوکره اولسون هر ایکی طرفی رنجیده ایدن بو مؤسف وقعه لر نهایت ویریلیر و بوکونه قادر اولدی بی کی بوندن سوکراده بو وطنده یاشار و اوموز اوموزه چالیشیلیر .

یکی بورغاز واپورینک رسم کشادی

۸ نیسان تاربخنده حشمتلو چار حضرتلری و ناظرلردن نایدانوف و ده جق رجال حکومت موجود اولدی بی حالد بورغاز لیمانه داخل اولمشر و اهالی و بوتون طلبه لیمانه اولدی بی حالد (بورغاز واپوری) ساعت آلافرانغه طقوز راده لرنده لیانه کیرمش و سورکلی آلقیشلره ، (اورا !) ندالریله و عسکری موسیقه نك آهنکدار ترنیمله غایت پارلاق بر صورته استقبال ایدلشدر . کمی دوردقدن سوکرا چار حضرتلری غایت بلیغ بر لطق ایراد ایتش ، بولغارستان حکومتنک هرشیده اولدی بی کی دکنزجیده کده بویوک فعالیت کوستردیکنی ، بونیکه برابر (بورغاز واپوری) نك سلامتی طالعی تمی ایتدیکنی سوبله یرک نطقنه نهایت ویرمش و چار حضرتلرینک بونطق شدتلی آلقیشلاره و (شومی ماریتسه) شرفیسیله قارشولانمشدر . بوندن سوکرا ناظر غوسپودین نایدانوف سوز آلاق چار حضرتلرینه و بحریه جمعیتنه بیان تشکر ایشدر . بونی متعاقب بورغاز بلدییه رئیس سوز آلاق کرک چار حضرتلرینه و کرک رجال حکومتنه بیان خوش آمدی ایتدکن صوکرا کمینک اوزون عمرلی اولماسنی و (بولغارستان - بورغاز) آدینی اوزاقره قادر کوتورمه سی تمی ایدرک نطقنه ختام ویرمشدر . بوندن سوکرا اوکله ضیافته کیشمشلر و یمکدن سوکرا چار حضرتلری ساعت ایکی یی بکر می یکه وارنیه عزیمت ایله مشلدر .